

A) TARIFFE PER LA SPAZZATURA DEI CAMINI**a) Edifici privati e rurali****1. Camini****1.1. Camini per focolari e stufe**fino a 20 cm Ø = fino a 314 cm²oltre 20 fino a 39 cm Ø = oltre 314 fino a 1194 cm²oltre 39 cm Ø = oltre 1194 cm²**- Classe di residenza A**

9,04 €

12,14 €

15,99 €

- Classe di residenza B

10,84 €

14,63 €

19,21 €

1.2. Camini per riscaldamento e per gli impianti per la produzione di acqua caldafino a 20 cm Ø = fino a 314 cm²oltre 20 fino a 39 cm Ø = oltre 314 fino a 1194 cm²oltre 39 cm Ø = oltre 1194 cm²**- Classe di residenza A**

1,36 €

2,04 €

2,79 €

- Classe di residenza B

1,67 €

2,48 €

3,35 €

2. Congiunzionifino a 20 cm Ø = fino a 314 cm²oltre 20 fino a 39 cm Ø = oltre 314 fino a 1194 cm²oltre 39 cm Ø = oltre 1194 cm²**- Classe di residenza A**

1,36 €

1,80 €

2,79 €

- Classe di residenza B

1,67 €

2,17 €

3,35 €

3. Focolari

fino a 70 cm larghezza

oltre 70 fino a 100 cm larghezza

oltre 100 cm larghezza

- Classe di residenza A

7,63 €

10,78 €

13,20 €

- Classe di residenza B

9,18 €

12,95 €

15,86 €

4. Stufe

Stufe di ogni genere

- Classe di residenza **A**
7,63 €
- Classe di residenza **B**
9,18 €

5. Riscaldamenti e focolari adibiti alla produzione di acqua calda alimentati da combustibili liquidi e gassosi

fino a 35 kW

fino a 350 kW per ogni ulteriore kW

351 kW

oltre 351 kW per ogni ulteriore kW

- Classe di residenza **A**
17,36 €
0,08 €
41,52 €
0,07 €
- Classe di residenza **B**
20,89 €
0,09 €
49,84 €
0,08 €

6. Riscaldamenti e focolari adibiti alla produzione di acqua calda alimentati da combustibili solidi

fino a 35 kW

fino a 350 kW per ogni ulteriore kW

351 kW

oltre 351 kW per ogni ulteriore kW

- Classe di residenza **A**
20,83 €
0,09 €
49,83 €
0,08 €
- Classe di residenza **B**
25,07 €
0,11 €
59,81 €
0,09 €

7. Controllo dei fumi di scarico

- Classe di residenza **A**
22,93 €
- Classe di residenza **B**
22,93 €

8. Controllo deposito carburanti per combustibili liquidi e gassosi

- Classe di residenza **A**
4,16 €
- Classe di residenza **B**
4,16 €

9. Tariffa oraria

- Maestro artigiano - lavorante artigiano
29,13 €
- Apprendista
13,89 €

b) Edifici pubblici, edifici utilizzati per attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, agricole o di servizio nonché caserme**1. Camini**fino a 20 cm Ø = fino a 314 cm²oltre 20 fino a 39 cm Ø = oltre 314 fino a 1194 cm²oltre 39 cm Ø = oltre 1194 cm²**- Classe di residenza A**

1,36 €

2,04 €

2,79 €

- Classe di residenza B

1,67 €

2,48 €

3,35 €

2. Congiunzionifino a 20 cm Ø = fino a 314 cm²oltre 20 fino a 39 cm Ø = oltre 314 fino a 1194 cm²oltre 39 cm Ø = oltre 1194 cm²**- Classe di residenza A**

1,36 €

1,80 €

2,79 €

- Classe di residenza B

1,67 €

2,17 €

3,35 €

3. Focolari

fino a 149 cm larghezza

oltre 149 fino a 220 cm larghezza

oltre 220 cm larghezza

- Classe di residenza A

14,63 €

20,89 €

25,73 €

- Classe di residenza B

17,54 €

25,04 €

30,86 €

4. Stufe

stufe di ogni genere

forni per pizze

- Classe di residenza A

10,41 €

12,52 €

- Classe di residenza B

13,94 €

16,74 €

5. **Riscaldamenti e focolari adibiti alla produzione di acqua calda alimentati da combustibili liquidi e gassosi**
fino a 35 kW
fino a 350 kW per ogni ulteriore kW
351 kW
oltre 351 kW per ogni ulteriore kW
- Classe di residenza **A**
17,36 €
0,08 €
41,52 €
0,07 €
 - Classe di residenza **B**
20,89 €
0,09 €
49,84 €
0,08 €
6. **Riscaldamenti e focolari adibiti alla produzione di acqua calda alimentati da combustibili solidi**
fino a 35 kW
fino a 350 kW per ogni ulteriore kW
351 kW
oltre 351 kW per ogni ulteriore kW
- Classe di residenza **A**
20,83 €
0,09 €
49,83 €
0,08 €
 - Classe di residenza **B**
25,07 €
0,11 €
59,81 €
0,09 €
7. **Controllo dei fumi di scarico**
- Classe di residenza **A**
22,93 €
 - Classe di residenza **B**
22,93 €
8. **Controllo deposito carburanti per combustibili liquidi e gassosi**
- Classe di residenza **A**
4,16 €
 - Classe di residenza **B**
4,16 €
9. **Tariffa oraria**
- Maestro artigiano - lavorante artigiano
29,13 €
 - Apprendista
13,89 €

B) APPLICAZIONE DELLE TARIFFE

1. Le tariffe per la pulitura e la revisione si riferiscono alle seguenti classi di residenza:

- a) la classe di residenza A concerne tutti gli edifici in zone edificate continue in tutti i comuni dell'Alto Adige;
- b) la classe di residenza B concerne tutti gli edifici che distano oltre un chilometro da zone edificate continue.

2. Una zona si intende edificata continua quando vi insistono più di 15 edifici, a condizione che la distanza tra gli stessi non superi i 100 metri.

3. Per tutti i servizi svolti al di fuori dei turni di spazzatura e nei giorni domenicali e festivi, nonché in orario serale e notturno, dalle ore 20.00 serali alle ore 6.00 del mattino, si applica una maggiorazione del 100 per cento.

4. In caso di rifiuto del lavoro di spazzatura o di revisione, regolarmente annunciato dallo o dalla spazzacchino, si applica una maggiorazione del 30 per cento in occasione del nuovo intervento fissato.

5. Se, previo accordo con il conduttore, l'intervento di pulitura e revisione riguarda solo parti dell'impianto di combustione, si applica una maggiorazione del 30 per cento.

6. Per le prestazioni non espressamente indicate nelle tariffe si applica la tariffa oraria.

7. Le tariffe sono tariffe massime e possono essere ridotte a discrezione. Sono considerate al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

8. Ogni tre anni il tariffario è aggiornato in base all'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel Comune di Bolzano, calcolato dall'Istituto Nazionale di Statistica.

C) LE TARIFFE IN DETTAGLIO

1. Le tariffe di cui alla lettera a), punto 1.1, sono applicate indipendentemente dalla lunghezza del camino e si differenziano unicamente in ragione della sezione interna.

2. Le tariffe di cui alla lettera a), punto 1.2, e le tariffe di cui alla lettera b), punto 1, sono calcolate in ragione della relativa sezione interna, in base ad un prezzo per metro. La lunghezza del camino è misurata dallo sbocco del camino fino al piede dello stesso, indipendentemente dall'altezza della congiunzione con il focolare. Fino a 50 centimetri di lunghezza si arrotonda per difetto, a partire da 51 centimetri si arrotonda per eccesso al metro successivo.

3. Le tariffe di cui alle lettere a) e b), punto 2, sono calcolate in base alla lunghezza e alla sezione degli elementi. Fino a 50 centimetri si arrotonda per difetto, a partire da 51 centimetri si arrotonda per eccesso al metro successivo.

4. Le tariffe di cui alle lettere a) e b), punto 3, sono calcolate in base alla larghezza del focolare, misurata da bordo esterno a bordo esterno.

5. Le tariffe di cui alle lettere a) e b), punto 4, valgono per ogni singola stufa, indipendentemente dalla grandezza, fatta eccezione per le stufe in muratura, nelle quali le capsule di pulizia sono murate.

6. La tariffa per il controllo dei fumi di scarico, di cui alle lettere a) e b), punto 7, si riferisce ai bruciatori ad uno stadio. Per i bruciatori a due stadi o modulari ogni stadio viene conteggiato separatamente.

7. La tariffa di cui alle lettere a) e b), punto 8, è conteggiata per ogni singolo deposito.

8. Per ogni successiva frazione di mezz'ora iniziata si applica la tariffa oraria di cui alle lettere a) e b), punto 9.

Anhang F (Artikel 46)

A) KEHRTARIFE**a) Private und landwirtschaftliche Gebäude****1. Kamine****1.1. Kamine für Herde und Öfen**bis 20 cm Ø = bis 314 cm²über 20 bis 39 cm Ø = über 314 bis 1194 cm²über 39 cm Ø = über 1194 cm²- Ortsklasse **A**

9,04 €

12,14 €

15,99 €

- Ortsklasse **B**

10,84 €

14,63 €

19,21 €

1.2. Kamine für Heizungen und Warmwasseraufbereitungsanlagenbis 20 cm Ø = bis 314 cm²über 20 bis 39 cm Ø = über 314 bis 1194 cm²über 39 cm Ø = über 1194 cm²- Ortsklasse **A**

1,36 €

2,04 €

2,79 €

- Ortsklasse **B**

1,67 €

2,48 €

3,35 €

2. Verbindungsstückebis 20 cm Ø = bis 314 cm²über 20 bis 39 cm Ø = über 314 bis 1194 cm²über 39 cm Ø = über 1194 cm²- Ortsklasse **A**

1,36 €

1,80 €

2,79 €

- Ortsklasse **B**

1,67 €

2,17 €

3,35 €

3. Herde

bis 70 cm Breite

über 70 bis 100 cm Breite

über 100 cm Breite

- Ortsklasse **A**

7,63 €

10,78 €

13,20 €

- Ortsklasse **B**

9,18 €

12,95 €

15,86 €

4. Öfen

Jede Art von Öfen

- Ortsklasse **A**
7,63 €
- Ortsklasse **B**
9,18 €

5. Heizungen und Feuerstätten für Warmwasseraufbereitung mit flüssigen und gasförmigen Brennstoffen

bis 35 kW

bis 350 kW für jedes weitere kW

351 kW

über 351 kW für jedes weitere kW

- Ortsklasse **A**
17,36 €
0,08 €
41,52 €
0,07 €
- Ortsklasse **B**
20,89 €
0,09 €
49,84 €
0,08 €

6. Heizungen und Feuerstätten für Warmwasseraufbereitung mit festen Brennstoffen

bis 35 kW

bis 350 kW für jedes weitere kW

351 kW

über 351 kW für jedes weitere kW

- Ortsklasse **A**
20,83 €
0,09 €
49,83 €
0,08 €
- Ortsklasse **B**
25,07 €
0,11 €
59,81 €
0,09 €

7. Abgaskontrolle

- Ortsklasse **A**
22,93 €
- Ortsklasse **B**
22,93 €

8. Kontrolle Lager für flüssige und gasförmige Brennstoffe

- Ortsklasse **A**
4,16 €
- Ortsklasse **B**
4,16 €

9. Arbeitsstunde

- Meister - Geselle
29,13 €
- Lehrling
13,89 €

b) Öffentliche Gebäude, Gebäude, in denen Industrie-, Handwerks-, Handels-, Tourismus-, Landwirtschafts- oder Dienstleistungstätigkeiten ausgeübt werden, sowie Kasernen**1. Kamine**bis 20 cm Ø = bis 314 cm²über 20 bis 39 cm Ø = über 314 bis 1194 cm²über 39 cm Ø = über 1194 cm²**- Ortsklasse A**

1,36 €

2,04 €

2,79 €

- Ortsklasse B

1,67 €

2,48 €

3,35€

2. Verbindungsstückebis 20 cm Ø = bis 314 cm²über 20 bis 39 cm Ø = über 314 bis 1194 cm²über 39 cm Ø = über 1194 cm²**- Ortsklasse A**

1,36 €

1,80 €

2,79 €

- Ortsklasse B

1,67 €

2,17 €

3,35 €

3. Herde

bis 149 cm Breite

über 149 bis 220 cm Breite

über 220 cm Breite

- Ortsklasse A

14,63 €

20,89 €

25,73 €

- Ortsklasse B

17,54 €

25,04 €

30,86 €

4. Öfen

jede Art von Öfen

Pizzaöfen

- Ortsklasse A

10,41 €

12,52 €

- Ortsklasse B

13,94 €

16,74 €

5. Heizungen und Feuerstätten für Warmwasseraufbereitung mit flüssigen und gasförmigen Brennstoffen

bis 35 kW

bis 350 kW für jedes weitere kW

351 kW

über 351 kW für jedes weitere kW

- Ortsklasse A

17,36 €

0,08 €

41,52 €

0,07 €

- Ortsklasse B

20,89 €

0,09 €

49,84 €

0,08 €

6. Heizungen und Feuerstätten für Warmwasseraufbereitung mit festen Brennstoffen

bis 35 kW

bis 350 kW für jedes weitere kW

351 kW

über 351 kW für jedes weitere kW

- Ortsklasse A

20,83 €

0,09 €

49,83 €

0,08 €

- Ortsklasse B

25,07 €

0,11 €

59,81 €

0,09 €

7. Abgaskontrolle**- Ortsklasse A**

22,93 €

- Ortsklasse B

22,93 €

8. Kontrolle Lager für flüssige und gasförmige Brennstoffe**- Ortsklasse A**

4,16 €

- Ortsklasse B

4,16 €

9. Arbeitsstunde**- Meister - Geselle**

29,13 €

- Lehrling

13,89 €

B) ANWENDUNG DER TARIFE

1. Die Kehr- und Überprüfungsgebühren richten sich nach folgenden Ortsklassen:

- a) Ortsklasse A betrifft alle Gebäude in zusammenhängend verbauten Gebieten aller Gemeinden Südtirols,
- b) Ortsklasse B betrifft alle Gebäude, die von zusammenhängend verbauten Gebieten mehr als einen Kilometer entfernt sind.

2. Als zusammenhängend verbaut gilt ein Gebiet mit mehr als 15 Gebäuden, sofern der Abstand zwischen den jeweiligen Gebäuden 100 Meter nicht übersteigt.

3. Für außerplanmäßige Dienstleistungen wird ein Zuschlag von 100 Prozent berechnet, ebenso für solche an Sonn- und Feiertagen sowie während der Nachtzeit von 20.00 Uhr bis 06.00 Uhr.

4. Wer sich weigert, die vom Kaminkehrer oder von der Kaminkehrerin ordnungsgemäß angekündigte Kehr- oder Überprüfungsarbeit durchführen zu lassen, muss beim neu festgesetzten Kehrtermin einen Zuschlag von 30 Prozent bezahlen.

5. Werden nach Vereinbarung mit dem Betreiber nur Teile einer Feuerungsanlage gereinigt und überprüft, so ist für diese ein Zuschlag von 30 Prozent zu zahlen.

6. Die in den Kehrtarifen nicht ausdrücklich angeführten Dienstleistungen werden stundenweise vergütet.

7. Die Tarife gelten als Höchstattarife und können beliebig unterschritten werden. Sie verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.

8. Die Tarife werden alle drei Jahre dem vom Zentralinstitut für Statistik für die Gemeinde Bozen errechneten Index der Verbraucherpreise für Arbeiter- und Angestelltenfamilien angepasst.

C) NÄHERES ZU DEN TARIFEN

1. Die unter Buchstabe a) Ziffer 1.1 angeführten Tarife gelten unabhängig von der Länge des Kamins und unterscheiden sich ausschließlich nach dem lichten Querschnitt.

2. Die unter Buchstabe a) Ziffer 1.2 und die unter Buchstabe b) Ziffer 1 angeführten Tarife werden nach dem jeweiligen lichten Querschnitt auf der Basis eines Meterpreises berechnet. Die Länge des Kamins wird von der Kaminmündung bis zur Kaminsohle gemessen, unabhängig von der Höhe des Anschlusses der Feuerstätte. Bis 50 Zentimeter wird abgerundet, ab 51 Zentimeter auf den nächsten Meter aufgerundet.

3. Die unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 2 angeführten Tarife werden nach Länge und Querschnitt berechnet. Bis 50 Zentimeter wird abgerundet, ab 51 Zentimeter wird auf den nächsten Meter aufgerundet.

4. Die unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 3 angeführten Tarife werden nach Breite der Herde von Außenkante zu Außenkante berechnet.

5. Die unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 4 angeführten Tarife gelten für jeden einzelnen Ofen, unabhängig von dessen Größe. Ausgenommen sind gemauerte Öfen, bei denen die Putzkapseln eingemauert sind.

6. Der unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 7 angeführte Tarif gilt für die Abgaskontrolle bei einstufigen Brennern. Bei zweistufigen oder modulierenden Brennern wird jede Stufe separat berechnet.

7. Der unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 8 angeführte Tarif ist pro Brennstofflager zu berechnen.

8. Bei dem unter den Buchstaben a) und b) Ziffer 9 angeführten Stundensatz wird jede angefangene halbe Stunde berechnet.